

SMART IPL

Faro impermeabile Smart
Smart waterproof Flood light



Manuale di istruzioni • Instruction manual

F

Scannez le code QR pour vérifier la disponibilité du mode d'emploi dans votre langue.

E

Escanea este código QR para comprobar la disponibilidad del manual en tu idioma.

NL

Scan deze QR-code om de beschikbaarheid van de handleiding in uw taal te controleren

P

Faça a leitura deste código QR para verificar a disponibilidade do manual na sua língua

D

Scannen Sie den QR-Code, um nach dem Handbuch in Ihrer Sprache, wenn es verfügbar ist, zu suchen.

GR

Σαρώστε αυτόν τον κωδικό QR για να ελέγξετε τη διαθεσιμότητα του εγχειριδίου στη γλώσσα σας



Scan me

Grazie per aver scelto il marchio KARMA

Il prodotto KARMA da Lei acquistato è frutto di un'accurata progettazione da parte di ingegneri specializzati. Per la sua fabbricazione sono stati impiegati materiali di ottima qualità per garantirne il funzionamento nel tempo. Il prodotto è realizzato in conformità alle normative imposte dall'Unione Europea, garanzia di affidabilità e sicurezza. Vi consigliamo di leggere attentamente questo manuale prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchio, al fine di sfruttarne appieno le potenzialità. Augurandoci che rimarrete soddisfatti del vostro acquisto, Vi ringraziamo nuovamente per la fiducia riposta nel nostro marchio e vi invitiamo a visitare il nostro sito internet www.karmaitaliana.it dove troverete l'intera gamma dei prodotti KARMA, insieme ad informazioni ed aggiornamenti utili.

Spedizioni e reclami

Al momento dell'acquisto o della ricezione del prodotto aprite la scatola e controllate attentamente il contenuto per accertarvi che tutte le parti siano presenti e in buone condizioni. Segnalate immediatamente al venditore eventuali danni da trasporto subiti dall'apparecchio. In caso di invio in assistenza è importante che il prodotto sia completo dell'imballo originale: vi suggeriamo quindi di conservarlo, assieme allo scontrino o fattura d'acquisto.

Thank you for choosing KARMA brand

The KARMA product you have purchased is the result of careful planning by specialized engineers. High quality materials were used for its construction, to ensure its functioning over time. The product is manufactured in compliance with the strict regulations imposed by the European Union, a guarantee of reliability and safety. We suggest to read this manual carefully before starting to use the device in order to take advantage of its full potential. Hoping that you will be satisfied of your purchase, we thank you again for your trust in our brand and we invite you to visit our website www.karmaitaliana.it where you will find the whole range of KARMA products, along with useful information and updates.

Shipment and complaints

When purchasing or receiving the product, open the box and carefully check the content, to make sure that all parts are present and in good condition. Report any transport damage suffered by the device to the seller immediately.

If you send the product for repair, it must be shipped with complete original packaging: we therefore recommend to keep it, along with the invoice or the purchase receipt.



PRECAUZIONI ED AVVERTENZE

CAUTIONS AND WARNINGS

- Leggete con attenzione le istruzioni riportate su questo manuale e seguitele scrupolosamente.
- Conservate il manuale per future consultazioni e allegatelo se cedete l'apparecchio ad altri.
- Il dispositivo funziona con pericolosa tensione di rete a 230V. Non apritelo, non smontatelo e non cercate di intervenire al suo interno. In caso di utilizzo improprio esiste il pericolo di una scarica elettrica.
- Quando collegate l'apparecchio assicuratevi sempre che la tensione della rete elettrica corrisponda a quella impostata sul prodotto.
- In caso di installazione o collegamenti errati il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose. Se necessario rivolgetevi a un tecnico.
- Questo prodotto è waterproof e adatto ad usi esterni, ma non deve essere immerso completamente in acqua o esposto a temperature troppo elevate.
- Evitate che all'interno del prodotto entrino liquidi infiammabili, acqua o oggetti.
- Installate il prodotto in posizione stabile e areata, lontano da fonti di calore e non ostruite le prese d'aria.
- Trattate l'apparecchio e i suoi comandi con la dovuta delicatezza, evitando vibrazioni, cadute o colpi.
- In caso di problemi di funzionamento interrompete l'uso immediatamente. Non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza autorizzata. Riparazioni effettuate da personale non competente potrebbero creare gravi danni sia all'apparecchio che alle persone.
- Non esponete troppo a lungo gli occhi in direzione della sorgente luminosa
- Scollegate l'unità dall'alimentazione quando non è in uso.
- Lasciate raffreddare e scollegate il prodotto prima di effettuare pulizia o manutenzione.
- Non accendere e spegnere il prodotto a brevi intervalli: potrebbe ridurre la durata del dispositivo.
- Non staccate il cavo di alimentazione tirandolo dal filo e non toccate il cavo con le mani bagnate.
- Non tagliate, piegate, danneggiate o modificate il cavo di alimentazione e controllate sempre che sia in buone condizioni.
- Per la pulizia del prodotto usate esclusivamente uno straccio umido, evitando solventi o detersivi di qualsiasi genere
- Tenete lontano da portata dei bambini.
- Read carefully the instructions provided in this manual and follow them strictly.
- Keep this manual for future reference and include it if you give the product to another user.
- This device works with dangerous 230V mains power. Do not open, do not disassemble and don't try to operate inside. In case of wrong use an electric shock may occur.
- When you connect the fixture always check that the power outlet's voltage corresponds to the voltage set on the unit.
- In case of wrong installation or connections, the manufacturer doesn't take any responsibility for damages to people or objects. If necessary turn to a technician.
- This product is waterproof and suitable for outdoor use, but it must not be completely soaked or exposed to too high temperatures.
- Do not allow flammable liquids, water or objects to enter the product.
- Install the product in a stable and ventilated position, far from heat sources and don't obstruct the air vents.
- Use the fixture and its controls with due accuracy, avoiding falls, vibrations or impacts.
- In the event of a serious operating problem, stop using the product immediately. Never try to repair it by yourself, but contact the authorized technical service center. Repairs carried out by unskilled persons could lead to serious damages both to the fixture and to people.
- Do not expose your eyes for too long time in the direction of the light source
- Disconnect the unit from power when it is not used.
- Wait for the product to cool and disconnect it before cleaning or maintenance.
- Do not turn the product on and off at short intervals, it may reduce the life of the device.
- Never disconnect the product from the power source by pulling on the cord and don't touch the cable with wet hands..
- Do not cut, kink, otherwise damage nor modify the power supply cord and periodically check that it is in good condition.
- To clean the product, use only a damp cloth, avoiding solvents or detergents of any kind.
- Keep away from children's reach.



1. **FARO**
Abbiate cura di installarlo nella posizione corretta a una distanza adeguata dalla superficie da illuminare.
2. **STAFFA**
Permette di sostenere il faro o di fissarlo a tralicci e strutture varie.
3. **CAVO DI ALIMENTAZIONE**
Collegatelo direttamente alla presa di rete
4. **TELECOMANDO**
Consente di controllare il faro a distanza indipendentemente dall'applicazione.
5. **PALETTA**
Fissabile alla staffa, permette di piantare il faro direttamente in giardino.

1. **FLOOD LIGHT**
Be careful to place the light in the correct position, at a suitable distance from the surface to be illuminated.
2. **BRACKET**
Useful to support the flood light or to fix it to stands or other structures.
3. **POWER CABLE**
Connet it directly to the AC power outlet.
4. **REMOTE CONTROL**
It offers the possibility to control the flood light from a distance, independently from the app.
5. **STAKE**
It can be fixed to the bracket to plant the flood light directly in the garden.

FUNZIONAMENTO

Il faro funziona esclusivamente tramite la specifica applicazione gratuita per Android o iOS.

Scaricate e installate l'applicazione **LED LAMP** tramite lo store del vostro telefono o tablet. La connessione potrebbe comportare costi da parte del vostro operatore. Nell'ultima pagina trovate il QR code per scaricare direttamente il software.

Installando l'applicazione potrebbero venire richieste autorizzazioni all'uso della memoria, del microfono, fotocamera o altre funzioni del vostro dispositivo.

Terminata l'installazione avviate l'applicazione e accendete il faro inserendo la spina in una comune presa elettrica 220V.

Assicuratevi che il bluetooth del vostro telefono sia attivo.

Dalla home page trascinate la schermata verso il basso per cercare nuovi fari. Selezionate LED BLE. I fari verranno riconosciuti automaticamente. Non cercate di abbinare i fari al bluetooth manualmente come si procede solitamente per altre apparecchiature.

Se il faro non dovesse essere riconosciuto:

1. Controllate l'alimentazione del faro
2. Verificate che il bluetooth del telefono sia attivo.
3. Verificate che il faro non sia già connesso ad altri telefoni accoppiati precedentemente.
4. Nel caso abbiate accoppiato manualmente il faro al telefono, rimuovetelo dalla lista nel menù bluetooth.
5. Come ultima soluzione spegnete il faro, riavviate il telefono e riavviate l'app dopo aver alimentato il faro.

USO DELLA APP

Una volta rilevato il faro e cliccato sulla relativa icona, entrerete nella schermata principale (COLORE) che riporta in basso i 4 tasti delle funzioni principali:

- > COLOR
- > MODE
- > CUSTOMIZE
- > MUSIC

OPERATION

The flood light can operate exclusively by means of the specific free app for Android or IOS.

Download and install the app named LED LAMP from your phone or tablet store. The connection could cause additional charges from your network operator. Please find in the last page of this manual the QR code to download directly the software.

When installing the app you may be required to authorize the use of memory, microphone, camera or other functions of your device.

Once the download is completed start the app and turn on the flood light , by connecting the plug to a common 220V electric socket.

Make sure that bluetooth is activated on your phone. From the home page scroll through the screen to scan for new lights. Select LED BLE.

The lights will be automatically recognized.

Don't try to pair the flood lights to bluetooth manually as you usually do with other fixtures.

If the pairing is not successful:

1. Check the flood light power supply
2. Check that bluetooth on your phone is activated.
3. Make sure that the flood light hasn't been previously paired to other devices.
4. If you have paired manually the the flood light to your phone, remove it from the list in your bluetooth menu.
5. As a last solution turn off the flood light, restart your phone and, after powering the flood light, open again the app.

APP OPERATION

Once you have found the light and clicked and the corresponding icon, you will enter the main screen (COLOUR), with the 4 keys for the main functions:

- > COLOR
- > MODE
- > CUSTOMIZE
- > MUSIC

Questa sezione prevede 2 modalità:

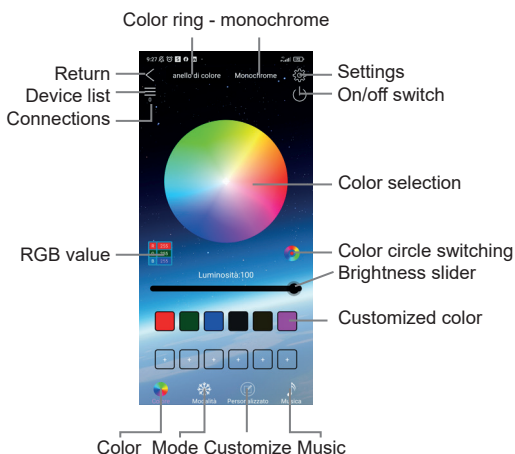
- Color ring
- Monochrome

La figura mostra le scelte colore effettuabili da questa schermata.

This section features 2 operating modes;

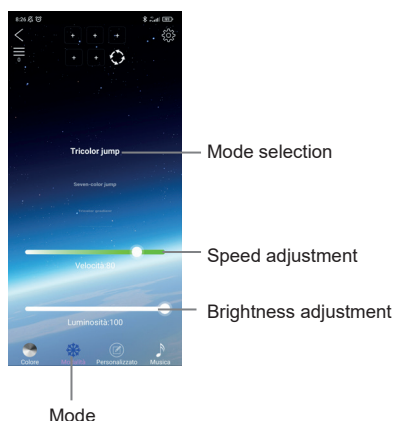
- Color ring
- Monochrome

The pictures shows the colour choices you can make from this screen.



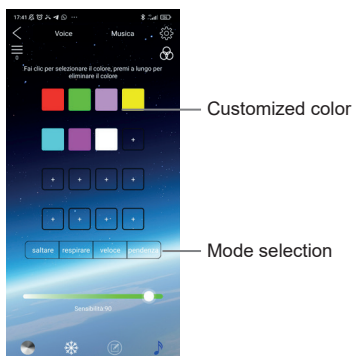
Permette di scegliere uno dei 29 effetti disponibili tra cui Jump/flash/ statico/sfumato, etc. Luminosità e velocità sono regolabili separatamente.

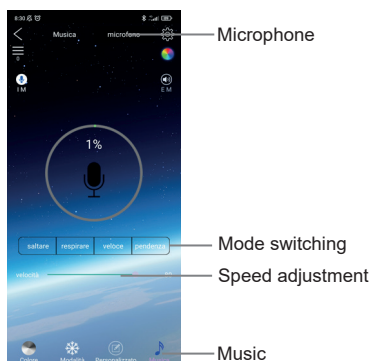
It offers the possibility to choose among one of the 29 available effects (such as jump/ flash/ static, gradient etc...). Brightness and speed can be adjusted independently.



Permette di programmare dei settaggi per riprodurli semplicemente premendo il tasto corrispondente.

Thanks to this function you can program some settings to perform them just by pressing the corresponding key.



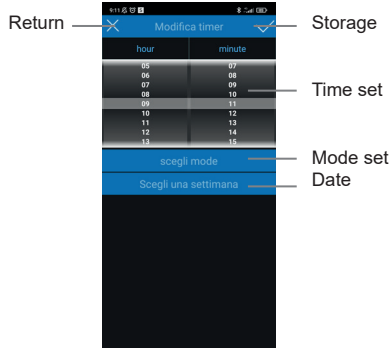
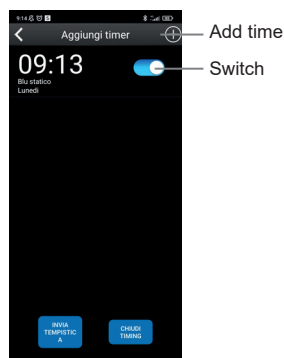


Questa sezione prevede 2 modalità: Music e Microphone. La modalità music permette di accendere il faro a tempo di musica. E' sufficiente riprodurre musica dal proprio smartphone. Attenzione: non funziona con alcuni servizi di streaming audio/video. La modalità Microphone abilita il microfono per captare suoni esterni dal telefono e accendere il faro di conseguenza.

This section features 2 modes: Music and Microphone. Thanks to the music mode it is possible to operate in sound activated mode. You just have to play music from your smartphone. Note: it doesn't work with some audio/video streaming services. The Microphone mode activates the microphone to detect external sounds from the phone and consequently turn on the light.

Tramite l'icona "SETTING" è possibile regolare numerosi parametri. Ad esempio la funzione "Timing" apre una schermata che permette di programmare l'orario di accensione/spegnimento di un faro.

Through the **SETTING** icon it is possible to adjust several parameters. For example the **TIMING** function opens a screen from which it is possible to schedule the on/off time of the flood light.



E' possibile persino utilizzare più fari dello stesso modello (max 9 su ios e max 4 su android) contemporaneamente creando dei gruppi di fari che si illumineranno all'unisono. Per creare gruppi di fari cliccate su "Device list". I fari dovranno stare ad una distanza massima tra loro di circa 6mt.

It is possible to use at the same time more lights of this model (max 9 on ios and max 4 on android) creating groups of lights that will light up contemporarily. To create groups of flood lights click on "Device list". The lights should be placed at a maximum distance of 6m from each other.



CONDIZIONI DI GARANZIA

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee.

Per le condizioni complete di garanzia e per effettuare richieste di assistenza visitate il sito: www.karmaitaliana.it

- La garanzia copre i difetti di fabbrica ed i guasti verificatisi nei primi 2 anni dalla data di acquisto. Nel caso di acquisto con fattura, la garanzia è limitata ad 1 anno.
- Sono esclusi i guasti causati da imperizia o da uso non appropriato dell'apparecchio
- La garanzia non ha più alcun effetto qualora l'apparecchio risulti manomesso.
- La garanzia non prevede necessariamente la sostituzione del prodotto.
- Sono escluse dalla garanzia le parti esterne, le batterie, le manopole, gli interruttori, e le parti asportabili o consumabili.
- Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del proprietario dell'apparecchio
- A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione della fattura o scontrino d'acquisto.

Vi suggeriamo anche di procedere alla registrazione del prodotto sul nostro sito internet, www.karmaitaliana.it loggandovi nell'area riservata. Avrete così la possibilità di tener traccia della validità della garanzia e di ricevere aggiornamenti sui nostri articoli.

WARRANTY CONDITIONS

The product is covered by warranty according to current national and European regulations.

For detailed warranty conditions and RMA requests please refer to our website: www.karmaitaliana.it

- The warranty covers manufacturing defects and faults occurred in the first 2 years from the date of purchase. In case of purchase with invoice, the warranty is limited to 1 year.
- Damages caused by negligence or wrong use of the device are not covered by warranty.
- The warranty is no longer effective if the item is modified or disassembled by not authorized people.
- This warranty doesn't necessarily envisage the product's replacement.
- External components, batteries, knobs, switches and any removable or subject to wear and tear parts are excluded from warranty.
- Shipment for the return of faulty items is at expense and risk of the owner.
- For all intents and purposes the warranty is effective only upon exhibition of the invoice or of the purchase receipt.

We also suggest to register your product on our website www.karmaitaliana.it, after signing in to access the reserved area. In this way you will have the possibility to keep track of the warranty validity and to receive updates on our items.

Il fabbricante allo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modificare le caratteristiche siano esse tecniche o estetiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

The manufacturer in order to improve its products, reserves the right to modify the characteristics whether technical or aesthetic, at any time and without notice.



Questo simbolo vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti, nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto

This symbol alerts you of the presence of important operating and maintenance instructions, in the manual or in the documentation accompanying the product.



Questo simbolo vi avverte della presenza di materiale non isolato "sotto tensione" ad elevato voltaggio, all'interno del prodotto, che può costituire pericolo di folgorazione per le persone.

This symbol alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that might be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock. Do not open the product's case.



Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.



Il marchio CE indica che questo prodotto è conforme alle direttive europee e relative normative ad esso applicabili. La documentazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.

The CE mark indicates that this product complies with the applicable European directives and their related standards. Compliance documentation in complete form is available at the company Karma Italiana Srl

Ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014 - " Attuazione delle Direttive 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.



Directive 2012/19/UE regarding electric and electronic equipment waste (WEEE).

The symbol of the crossed-out dustbin indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste . The user must , therefore , confer the fixture complete with all the essential components to an authorized disposal center for collection of electronic and electrical waste, or return it to the dealer when buying new equipment of equivalent type, at a rate of one to one, or one to zero if external dimension is less than 25cm. Appropriate separate collection to send the decommissioned equipment to recycling , treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. In Italy illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions pursuant to Legislative Decree n. 49 (14/03/2014).

Il telecomando del prodotto funziona con una batteria che, in base alla Direttiva Europea 2013/56/EU, non può essere smaltita con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenza negative per l'ambiente e la salute.

The product's remote control is powered by a battery, which according to the European Directive 2013/56/EU, cannot be disposed of with normal household waste. Please inquire about the local regulations regarding the separate collection of batteries: a correct disposal allows to avoid negative consequences for the environment and health.





DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EU **EU COMPLIANCE DECLARATION**

Il fabbricante, KARMA ITALIANA SRL, dichiara che il tipo di apparecchiatura con bluetooth faro SMART IPL è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.karmaitaliana.it

Hereby, KARMA ITALIANA SRL declares that the equipment type light with bluetooth SMART IPL is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.karmaitaliana.it.

Karma Italiana Srl

CARATTERISTICHE		SPECIFICATIONS	
Alimentazione	220-240V ~/ 50-60Hz	Power Supply	220-240V ~/ 50-60Hz
Impermeabilità	IP 66	Ip rate	IP 66
Led RGB	24 led	RGB leds	24 leds
Led bianchi	48 led	White leds	48 leds
Temperatura colore	6500K	Color temperature	6500K
Angolo di illuminazione	90°	Illumination angle	90°
Potenza	60W	Power	60W
Controllo	App o TC IR	Control	App or IR remote
Batteria TC	Litio 3V 150MAh	TC battery	Lithium - 3V 150MAh
Range Bluetooth (2.4Ghz)	10 m circa	Bluetooth range (2.4Ghz)	around 10 m
Distanza proiezione	5-10m	Irradiation distance	5-10m
Area di proiezione	20m ²	Irradiation area	20m ²
Temperatura di esercizio	-20° / +60°	Working temperature	-20° / +60°
Dimensioni	230 x 190 x 50 mm	Dimensions	230 x 190 x 50mm
Peso	1,5 Kg	Weight	1,5 Kg



Download APP



Ver. 22.1

Prodotto da / Produced by:
KARMA ITALIANA srl
Via Gozzano 38 bis
21052, Busto Arsizio (VA) - Italy

www.karmaitaliana.it



148 - Made in China